

# VERT DE NATURE

Pour vous inscrire, allez sur [www.cascades.com/papiers](http://www.cascades.com/papiers) sous l'onglet bulletin.



## UN RECYCLAGE BÉNÉFIQUE

### Saviez-vous que le Canada est le plus gros producteur de déchets au monde?

Selon Recyc-Québec, plus de 1,69 tonnes de déchets sont produit par personne à chaque année alors que le taux de recyclage est de seulement 57%. Aujourd'hui, de plus en plus d'entreprises adoptent des programmes de recyclage afin de protéger l'environnement. Ces programmes permettent de sauver des ressources naturelles en plus de réduire le nombre de déchets enfouis dans les sites d'enfouissement.

Mais que deviennent ces matières une fois déposées dans un bac de recyclage? Elles seront collectées et triées pour être transformées en nouveaux produits. Selon la région, les vieux papiers, cartons et autres matières résiduelles peuvent être collectés par Cascades Récupération. Possédant 19 centres de tri en Amérique du Nord, c'est la première récupératrice de vieux papiers au Canada.

### CECI NOUS MÈNE À SE DEMANDER POURQUOI RECYCLER SI L'ON N'UTILISE PAS DE PRODUITS À CONTENU RECYCLÉ?

La valeur du recyclage réside dans la transformation et non la collection. En plus de recycler, vous pouvez faire le choix de fermer la boucle en utilisant du papier recyclé.

En 2010, 2,6 millions de tonnes de fibres recyclées ont été utilisées par Cascades pour des fins de fabrication, ce qui équivaut à la sauvegarde de plus de 44 millions d'arbres.

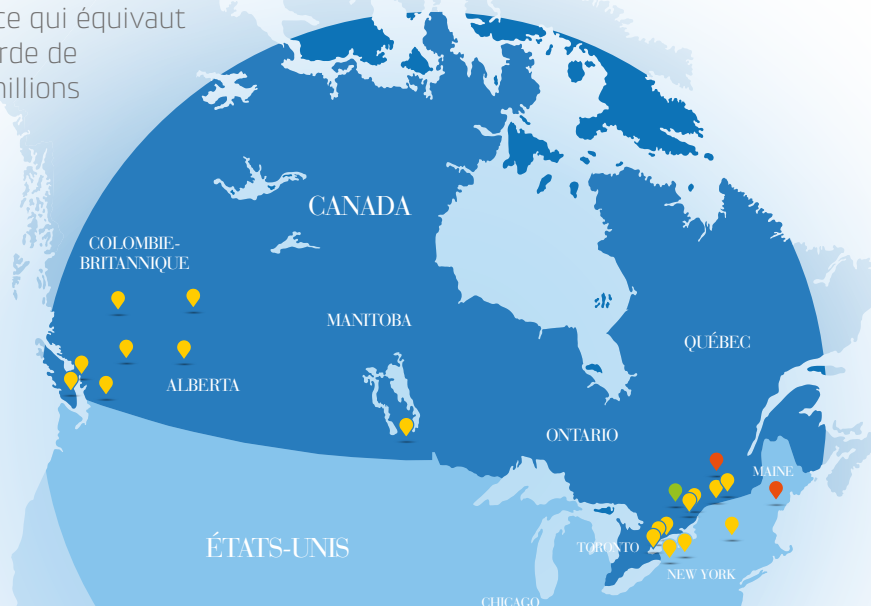
### SAVIEZ-VOUS QUE...

Pour fabriquer de la pâte recyclée, l'encre des vieux papiers est enlevée avec du savon.

En effet, des agents moussants ainsi que l'injection d'air forment des bulles sur lesquelles adhère l'encre présente et la fait remonter à la surface.

Surprenant, non?

-  Usine de papier Rolland
-  Usines de désencrage Cascades
-  Centres de tri Cascades





CHLORE

RECYCLÉ

99% D'EAU

## CERTAINS PAPIERS SONT BLANCHIS AVEC DU CHLORE

Avez-vous déjà songé aux produits chimiques que l'on doit utiliser afin de transformer des vieux papiers ou des arbres en papiers blancs et brillants? L'utilisation du chlore et ses dérivés lors du blanchiment a des répercussions permanentes sur les écosystèmes, la qualité des cours d'eau et la santé humaine. Par contre, il existe des alternatives écologiques telles que le peroxyde d'hydrogène pour y remédier. Cascades est fière d'offrir des papiers recyclés fabriqués sans chlore.

## LES FIBRES DU PAPIER PEUVENT ÊTRE RECYCLÉES JUSQU'À 7 FOIS

Les fibres peuvent être réutilisées jusqu'à 7 fois avant de devenir trop courtes pour fabriquer du papier. Qui a-t-il de plus logique que d'utiliser ces ressources au maximum avant de couper de nouveaux arbres? Le principe est simple : la fibre à la forme d'un grain de riz et elle raccourcit à chaque cycle de fabrication. Les fibres trop courtes finissent par être rejetées lors de la fabrication de la pâte car elles passent à travers les tamis. Elles forment alors une boue qui peut être utilisée comme fertilisant agricole ou bourrage dans la fabrication d'emballage.

## LORS DE LA FABRICATION DU PAPIER, 99% D'EAU EST UTILISÉE POUR 1% DE FIBRES

Les papiers non-couchés sont composés principalement d'eau et de fibres. Lors de la fabrication, l'eau est ajoutée en grande quantité afin de détacher les fibres et de rendre le mélange homogène. Puis, elle est retirée tout au long du processus de fabrication puisque le produit fini contient de 4 à 6% d'eau. Un papier avec une faible empreinte écologique considérera la qualité ainsi que la quantité d'eau utilisée lors de la fabrication.

TÉMOIGNAGE

RÉSEAU Sépaq

Dans le souci de demeurer conséquente avec sa mission de conservation, la Sépaq a fait le choix, il y a quelques années déjà, de revoir son choix de papier dans la production de toutes ses publications. Les papiers de Cascades Groupe Papiers Fins s'avèrent alors l'option la plus écologique sur le marché québécois. Ainsi, en février 2004, la Sépaq effectue un premier changement en choisissant un papier contenant 30 % de fibres postconsommation, certifié FSC et ÉcoLogo. Puis, en 2005, dès le lancement du Rolland Enviro100 Print, la Sépaq fait le grand saut et choisit cette fois d'utiliser ce papier 100 % recyclé. Aujourd'hui, c'est tout le réseau Sépaq qui imprime ses outils de promotion, ses documents corporatifs et ses fournitures administratives sur ce papier qui permet à la Société d'État d'épargner annuellement la vie de plus milliers d'arbres.



ROLLAND ENVIRO<sup>MC</sup> 100

## UNE FAMILLE 100% RECYCLÉ

Que ce soit pour l'impression commerciale, numérique ou pour vos besoins de bureau, Cascades possède une famille complète de papiers 100% postconsommation versatiles et abordables. Ils sont certifiés FSC, ÉcoLogo, Procédé sans chlore en plus d'être fabriqués à partir d'énergie locale et renouvelable, le biogaz.

**Vous aimeriez avoir des échantillons?**

Spécifier Rolland Enviro100 Print, Satin, Digital, Copy, Édition, Édition Scolaire.

Écrivez-nous à : [marketing@cascades.com](mailto:marketing@cascades.com)

## ÉVÉNEMENTS où NOUS SERONS PRÉSENT

Journée d'approvisionnement du Gouvernement du Québec, Centre des Congrès de Québec, 27 octobre

Forum canadien des marchés publics 2011, Château Frontenac, Québec, 8 novembre